



**CONVENTION SUR LE COMMERCE
INTERNATIONAL DES ESPÈCES DE
FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES
MENACÉES D'EXTINCTION**

PERMIS / CERTIFICAT

N° 6994

- EXPORTATION
 REEXPORTATION
 IMPORTATION
 AUTRE:

Original

2. Valable jusqu'au

18/10/2017

3. Importateur (nom et adresse) FERME ESPOIR, KINGAKATI KINSHASA, RDC	4. Exportateur (nom et adresse, pays) SUPER GAME DEALERS CC PO BOX 50533 WINDHOEK NAMIBIA
---	---

3a. Pays d'importation **R.D.C.**

5. Conditions particulières Transport maritime, terrestre voire Transport aérien conforme aux normes IATA. Pour les animaux vivants, ce permis ou certificat n'est valable que si les conditions de transport sont conformes aux Lignes directrices pour le transport des animaux vivants ou, en cas de transport aérien, à la Réglementation IATA du transport des animaux vivants.	6. Nom, adresse, cachet/sceau national et pays de l'organe de gestion Organe de gestion CITES / RDC 7° Rue Limete Q. Industriel n° 17 KINSHASA / GOMBE Commune de Limete République Démocratique du Congo
---	---

5a. But de la transaction (voir au dos) T.	5b. N° du timbre de sécurité CD 1174995
--	---

7./8. NOM COMMUN ET NOM SCIENTIFIQUE (genre et espèce) DE L'ANIMAL OU DE LA PLANTE	9. Description des parties ou produits marques ou numéros d'identification (âge/sexes si vivant)	10. Annexe et source (voir au dos)	11. Quantité (y compris l'unité)	11a. Total exporté/ quota
---	--	--	-------------------------------------	------------------------------

A	7./8. ORYX Oryx gazella	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXXX25XXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine * N° permis Date		12a. Pays de provenance N° certificat Date		12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***	

B	7./8. BUBALE ROUX Alcelaphus buselaphus	9. VIVANTS	10. II/R	11. XXXX35XXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine * N° permis Date		12a. Pays de provenance N° certificat Date		12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***	

C	7./8. GOLDEN ORYX Oryx beisa beisa	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXXX8XXXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine * N° permis Date		12a. Pays de provenance N° certificat Date		12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***	

D	7./8. GNOU BLEU Connochaetes taurinus	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXXX8XXXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine * N° permis Date		12a. Pays de provenance N° certificat Date		12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***	

* Pays dans lequel les spécimens ont été prélevés dans la nature, sont nés et ont été élevés en captivité ou reproduits artificiellement (seulement en cas de réexportation)
** Uniquement pour les spécimens de l'Annexe I nés et élevés en captivité ou reproduits artificiellement à des fins commerciales
*** Pour les spécimens pré-Convention

13. CE PERMIS EST DÉLIVRÉ PAR L'AUTORITÉ SUIVANTE:

LE DIRECTEUR CHEF DE SERVICE

Dieudonné KALO-KALO

26-05-2017

KINSHASA

Lieu _____ Date _____ Timbre de sécurité, signature et cachet officiel _____

14. APPROBATION DE L'EXPORTATION:	15. Connaissance/Lettre de transport aérien:										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Bloc</th> <th>Quantité</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td></td> </tr> <tr> <td>B</td> <td></td> </tr> <tr> <td>C</td> <td></td> </tr> <tr> <td>D</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Bloc	Quantité	A		B		C		D		<p style="text-align: center;">26/5/17</p> <p>Port d'exportation _____ Date _____</p> <p style="text-align: right;">Signature _____ Cachet et titre officiel _____</p>
Bloc	Quantité										
A											
B											
C											
D											



CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPÈCES DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACÉES D'EXTINCTION

PERMIS / CERTIFICAT

N° 6991

Original

- EXPORTATION
- REEXPORTATION
- IMPORTATION
- AUTRE:

2. Valable jusqu'au

18/10/2017

3. Importateur (nom et adresse)
**FERME ESPOIR, KINGAKATI
KINSHASA, RDC**

4. Exportateur (nom et adresse, pays)
**SUPER GAME DEALERS CC
PO BOX 50533
WINDHOEK
NAMIBIA**



3a. Pays d'importation **R.D.C.**

5. Conditions particulières
**Transport maritime, terrestre voire
Transport aérien conforme aux normes
IATA.**

Pour les animaux vivants, ce permis ou certificat n'est valable que si les conditions de transport sont conformes aux Lignes directrices pour le transport des animaux vivants ou, en cas de transport aérien, à la Réglementation IATA du transport des animaux vivants.

6. Nom, adresse, cachet/sceau national et pays de l'organe de gestion

**Organe de gestion CITES / RDC
7° Rue Limete
Q. Industriel n° 17
KINSHASA / GOMBE
Commune de Limete
République Démocratique du Congo**

5a. But de la transaction (voir au dos) **T.**

5b. N° du timbre de sécurité **CD 1174992**

7.B. NOM COMMUN ET NOM SCIENTIFIQUE (genre et espèce) DE L'ANIMAL OU DE LA PLANTE

9. Description des parties ou produits marqués ou numéros d'identification (âge/sexes si vivant)

10. Annexe et source (voir au dos)

11. Quantité (y compris l'unité)

11a. Total exporté/quota

A

7.B. **GIRAFE DU CAP**
Giraffa camelopardalis

9. **VIVANTS**

10. **N/C**
R

11. **XXXX10XXXX**

11a. **XXXXXXXXXX**

12. Pays d'origine * N° permis Date

12a. Pays de provenance N° certificat Date

12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***

B

7.B. **GRAND KUDU**
Tragelaphus imberbis

9. **VIVANTS**

10. **N/C**
R

11. **XXXX20XXXX**

11a. **XXXXXXXXXX**

12. Pays d'origine * N° permis Date

12a. Pays de provenance N° certificat Date

12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***

C

7.B. **ZEBRE DE BURCHELL**
Equus quagga burchellii

9. **VIVANTS**

10. **N/C**
R

11. **XXXX70XXXX**

11a. **XXXXXXXXXX**

12. Pays d'origine * N° permis Date

12a. Pays de provenance N° certificat Date

12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***

D

7.B. **GNOU BLEU**
Connochaetes taurinus

9. **VIVANTS**

10. **N/C**
R

11. **XXXX50XXXX**

11a. **XXXXXXXXXX**

12. Pays d'origine * N° permis Date

12a. Pays de provenance N° certificat Date

12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***

* Pays dans lequel les spécimens ont été prélevés dans la nature, sont nés et ont été élevés en captivité ou reproduits artificiellement (seulement en cas de réexportation)
** Uniquement pour les spécimens de l'Annexe I nés et élevés en captivité ou reproduits artificiellement à des fins commerciales
*** Pour les spécimens pré-Convention

13. CE PERMIS EST DÉLIVRÉ PAR L'AUTORITÉ SUIVANTE:

KINSHASA

LE DIRECTEUR CHEF DE SERVICE
Dieudonné KALO-KALO




Lieu: **KINSHASA** Date: **21 AVR 2017** Timbre de sécurité, signature et cachet officiel

14. APPROBATION DE L'EXPORTATION:

Bloc	Quantité
A	
B	
C	
D	

15. Connaissance/Lettre de transport aérien:

Port d'exportation: **26/5/17** Date: **26-05-2017** Signature: **[Signature]** Cachet et titre officiel: **[Signature]**



**CONVENTION SUR LE COMMERCE
INTERNATIONAL DES ESPÈCES DE
FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES
MENACÉES D'EXTINCTION**

PERMIS / CERTIFICA

N° 699

Original

- EXPORTATION
 REEXPORTATION
 IMPORTATION
 AUTRE:

2. Valable jusqu'au

18/10/2017

3. Importateur (nom et adresse)

**FERME ESPOIR, KINGAKATI
KINSHASA, RDC**

4. Exportateur (nom et adresse, pays)

**SUPER GAME DEALERS CC
PO BOX 50533
WINDHOEK
NAMIBIA**

3a. Pays d'importation

R.D.C.

5. Conditions particulières

**Transport maritime, terrestre voire
Transport aérien conforme aux normes
IATA.**

Pour les animaux vivants, ce permis ou certificat n'est valable que si les conditions de transport sont conformes aux Lignes directrices pour le transport des animaux vivants ou, en cas de transport aérien, à la Réglementation IATA du transport des animaux vivants.

6. Nom, adresse, cachet/sceau national et pays de l'organe de gestion



**Organe de gestion CITES / RDC
7^e Rue Limete
Q. Industriel n° 17
KINSHASA / GOMBE
Commune de Limete
République Démocratique du Congo**

5a. But de la transaction (voir au dos)

T.

5b. N° du timbre de sécurité

CD 1174993

7/8. NOM COMMUN ET NOM SCIENTIFIQUE (genre et espèce)
DE L'ANIMAL OU DE LA PLANTE

9. Description des parties ou produits
marques ou numéros d'identification
(âge/sexe si vivant)

10. Annexe et
source
(voir au dos)

11. Quantité (y compris
l'unité)

11a. Total exporté/
quota

7/8. NOM COMMUN ET NOM SCIENTIFIQUE (genre et espèce) DE L'ANIMAL OU DE LA PLANTE	9. Description des parties ou produits marques ou numéros d'identification (âge/sexe si vivant)	10. Annexe et source (voir au dos)	11. Quantité (y compris l'unité)	11a. Total exporté/ quota
A 7/8. GNOU NOIR Connochaetes gnou	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXX50XXXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine * N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***		
B 7/8. IMPALA Aepyceros melampus	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXX100XXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine * N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***		
C 7/8. ANTILOPE SING-SING Kobus ellipsiprymnus	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXXX75XXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine * N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***		
D 7/8. COBE DE LECHE Kobus leche	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXX25XXXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine * N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***		

- * Pays dans lequel les spécimens ont été prélevés dans la nature, sont nés et ont été élevés en captivité ou reproduits artificiellement (seulement en cas de réexportation)
- ** Uniquement pour les spécimens de l'Annexe I nés et élevés en captivité ou reproduits artificiellement à des fins commerciales
- *** Pour les spécimens pré-Convention

13. CE PERMIS EST DÉLIVRÉ PAR L'AUTORITÉ SUIVANTE:

LE DIRECTEUR CHEF DE SERVICE

Dieudonné KALO-ka KALO



KINSHASA

Lieu

Date

Timbre de sécurité, signature et cachet officiel

14. APPROBATION DE L'EXPORTATION:

15. Connaissance/Lettre de transport aérien:

Bloc	Quantité
A	
B	
C	
D	

Port d'exportation

Date

26/5/17

Signature

Cachet et titre officiel



CITES PERMIS / CERTIFICAT N° 6992



CONVENTION SUR LE COMMERCE
INTERNATIONAL DES ESPÈCES DE
FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES
MENACÉES D'EXTINCTION

PERMIS / CERTIFICAT

N° 6991

Original

EXPORTATION

REEXPORTATION

IMPORTATION

AUTRE:

2. Valable jusqu'au

18/10/2017

3. Importateur (nom et adresse)

FERME ESPOLR, KINGAKATI
KINSHASA, RDC

4. Exportateur (nom et adresse, pays)

SUPER GAME DEALERS CC
PO BOX 50533
WINDHOEK
NAMIBIA

3a. Pays d'importation

R.D.C.

5. Conditions particulières

Transport maritime, terrestre voire
Transport aérien conforme aux normes
IATA.

Pour les animaux vivants, ce permis ou certificat n'est valable que si les conditions de transport sont conformes aux Lignes directrices pour le transport des animaux vivants ou, en cas de transport aérien, à la Réglementation IATA du transport des animaux vivants.

6. Nom, adresse, cachet/sceau national et pays de l'organe de gestion



Organe de gestion CITES / RDC
7^e Rue Limete
Q. Industriel n° 17
KINSHASA / GOMBE
Commune de Limete
République Démocratique du Congo



5a. But de la transaction (voir au dos)

T.

5b. N° du timbre de sécurité

CD 1174992

7/8. NOM COMMUN ET NOM SCIENTIFIQUE (genre et espèce)
DE L'ANIMAL OU DE LA PLANTE

9. Description des parties ou produits
marques ou numéros d'identification
(âge/sexes si vivant)

10. Annexe et
source
(voir au dos)

11. Quantité (y compris
l'unité)

11a. Total exporté/
quota

A	7/8. GIRAFE DU CAP Giraffa camelopardalis	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXX10XXXX	11a. XXXXXXXXX
	12. Pays d'origine * N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***		

B	7/8. GRAND KUDU Tragelaphus imberbis	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXX20XXXX	11a. XXXXXXXXX
	12. Pays d'origine * N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***		

C	7/8. ZEBRE DE BURCHELL Equus quagga burchellii	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXX70XXXX	11a. XXXXXXXXX
	12. Pays d'origine * N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***		

D	7/8. GNOU BLEU Connochaetes taurinus	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXX50XXXX	11a. XXXXXXXXX
	12. Pays d'origine * N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ** ou date de l'acquisition ***		

* Pays dans lequel les spécimens ont été prélevés dans la nature, sont nés et ont été élevés en captivité ou reproduits artificiellement (seulement en cas de réexportation)
** Uniquement pour les spécimens de l'Annexe I nés et élevés en captivité ou reproduits artificiellement à des fins commerciales
*** Pour les spécimens pré-Convention

13. CE PERMIS EST DÉLIVRÉ PAR L'AUTORITÉ SUIVANTE:

KINSHASA

Lieu

Date

Timbre de sécurité, signature et cachet officiel



LE DIRECTEUR CHEF DE SERVICE

Dieudonné KALO-KA-KALO

14. APPROBATION DE L'EXPORTATION:

15. Connaissance/Lettre de transport aérien:

Bloc	Quantité
A	
B	
C	
D	

Port d'exportation

Date

Signature

Cachet et titre officiel

CITES PERMIS / CERTIFICAT N° 6991



**CONVENTION SUR LE COMMERCE
INTERNATIONAL DES ESPÈCES DE
FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES
MENACÉES D'EXTINCTION**

PERMIS / CERTIFICAT

N° 6992

- EXPORTATION
 REEXPORTATION
 IMPORTATION
 AUTRE:

Original

2. Valable jusqu'au

18/10/2017

3. Importateur (nom et adresse) FERME ESPOIR, KINGAKATI KINSHASA, RDC		4. Exportateur (nom et adresse, pays) SUPER GAME DEALERS CC PO BOX 50533 WINDHOEK NAMIBIA	
3a. Pays d'importation R.D.C.		6. Nom, adresse, cachet/sceau national et pays de l'organe de gestion Organe de gestion CITES / RDC 7° Rue Limete Q. Industriel n° 17 KINSHASA / GOMBE Commune de Limete République Démocratique du Congo	
5. Conditions particulières Transport maritime, terrestre voire Transport aérien conforme aux normes IATA. Pour les animaux vivants, ce permis ou certificat n'est valable que si les conditions de transport sont conformes aux Lignes directrices pour le transport des animaux vivants ou, en cas de transport aérien, à la Réglementation IATA du transport des animaux vivants.			
5a. But de la transaction (voir au dos) T.	5b. N° du timbre de sécurité CD 1174993		

7/8. NOM COMMUN ET NOM SCIENTIFIQUE (genre et espèce) DE L'ANIMAL OU DE LA PLANTE	9. Description des parties ou produits marques ou numéros d'identification (âge/sexes si vivant)	10. Annexe et source (voir au dos)	11. Quantité (y compris l'unité)	11a. Total exporté/ quota
A 7/8. GNOU NOIR Connochaetes gnou	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXX50XXXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine ★ N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ★★ ou date de l'acquisition ★★★		
B 7/8. IMPALA Aepyceros melampus	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXX100XXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine ★ N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ★★ ou date de l'acquisition ★★★		
C 7/8. ANTILOPE SING-SING Kobus ellipsiprymnus	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXX75XXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine ★ N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ★★ ou date de l'acquisition ★★★		
D 7/8. COBE DE LECHWE Kobus leche	9. VIVANTS	10. N/C R	11. XXXX25XXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine ★ N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ★★ ou date de l'acquisition ★★★		

★ Pays dans lequel les spécimens ont été prélevés dans la nature, sont nés et ont été élevés en captivité ou reproduits artificiellement (seulement en cas de réexportation)
★★ Uniquement pour les spécimens de l'Annexe I nés et élevés en captivité ou reproduits artificiellement à des fins commerciales
★★★ Pour les spécimens pré-Convention

13. CE PERMIS EST DÉLIVRÉ PAR L'AUTORITÉ SUIVANTE:

LE DIRECTEUR CHEF DE SERVICE

Dieudonné KALO-ka-KALO



21 OCT 2017

KINSHASA

Lieu: _____ Date: _____

Timbre de sécurité, signature et cachet officiel

14. APPROBATION DE L'EXPORTATION:		15. Connaissance/Lettre de transport sérien:	
Bloc	Quantité	Port d'exportation	Date
A			
B			
C			
D			

26/15/17

26-05-2017

**MINISTRY OF FINANCE
CUSTOMS SERVICE**

WILMS RAY

Signature: _____ Cachet et titre officiel



**CONVENTION SUR LE COMMERCE
INTERNATIONAL DES ESPÈCES DE
FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES
MENACÉES D'EXTINCTION**

PERMIS / CERTIFICAT


N° 6994

- EXPORTATION
 REEXPORTATION
 IMPORTATION
 AUTRE:

Original

2. Valable jusqu'au

18/10/2017

3. Importateur (nom et adresse) FERME ESPOIR, KINGAKATI KINSHASA, RDC		4. Exportateur (nom et adresse, pays) SUPER GAME DEALERS CC PO BOX 50533 WINDHOEK NAMIBIA	
3a. Pays d'importation R.D.C.		6. Nom, adresse, cachet/sceau national et pays de l'organe de gestion Organe de gestion CITES / RDC 7^e Rue Limete Q. Industriel n° 17 KINSHASA / GOMBE Commune de Limete République Démocratique du Congo	
5. Conditions particulières Transport maritime, terrestre voire Transport aérien conforme aux normes IATA. Pour les animaux vivants, ce permis ou certificat n'est valable que si les conditions de transport sont conformes aux Lignes directrices pour le transport des animaux vivants ou, en cas de transport aérien, à la Réglementation IATA du transport des animaux vivants.			
5a. But de la transaction (voir au dos) T.	5b. N° du timbre de sécurité CD 1174995		

7./8. NOM COMMUN ET NOM SCIENTIFIQUE (genre et espèce) DE L'ANIMAL OU DE LA PLANTE	9. Description des parties ou produits marques ou numéros d'identification (âge/sexes si vivant)	10. Annexe et source (voir au dos)	11. Quantité (y compris l'unité)	11a. Total exporté/ quote
A 7./8. ORYX Oryx gazella	VIVANTS	10. N/C R	11. XXXXX25XXX	11a. XXXXXXXX
12. Pays d'origine ★ N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ★★ ou date de l'acquisition ★★★		
B 7./8. BUBALE ROUX Alcelaphus buselaphus	VIVANTS	10. II/R	11. XXXX35XXX	11a. XXXXXXXXXX
12. Pays d'origine ★ N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ★★ ou date de l'acquisition ★★★		
C 7./8. GOLDEN ORYX Oryx beisa beisa	VIVANTS	10. N/C R	11. XXXXX8XXXX	11a. XXXXXXXXXX
12. Pays d'origine ★ N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ★★ ou date de l'acquisition ★★★		
D 7./8. GNOU BLEU Connochaetes taurinus	VIVANTS	10. N/C R	11. XXXXX8XXXX	11a. XXXXXXXXXX
12. Pays d'origine ★ N° permis Date	12a. Pays de provenance N° certificat Date	12b. N° de l'établissement ★★ ou date de l'acquisition ★★★		

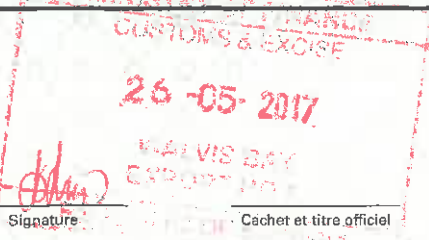
★ Pays dans lequel les spécimens ont été prélevés dans la nature, sont nés et ont été élevés en captivité ou reproduits artificiellement (seulement en cas de réexportation)
★★ Uniquement pour les spécimens de l'Annexe I nés et élevés en captivité ou reproduits artificiellement à des fins commerciales
★★★ Pour les spécimens pré-Convention

13. CE PERMIS EST DÉLIVRÉ PAR L'AUTORITÉ SUIVANTE:

KINSHASA **21 NOV 2017**  **LE DIRECTEUR CHEF DE SERVICE**
Dieudonné KALO-KALO

Lieu Date Timbre de sécurité, signature et cachet officiel

14. APPROBATION DE L'EXPORTATION:		15. Connaissance/Lettre de transport aérien:	
Bloc	Quantité	Port d'exportation	Date
A			26/15/17
B			
C			
D			



Signature Cachet et titre officiel